

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heimwesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 48 (1977)
Heft: 10

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VSA

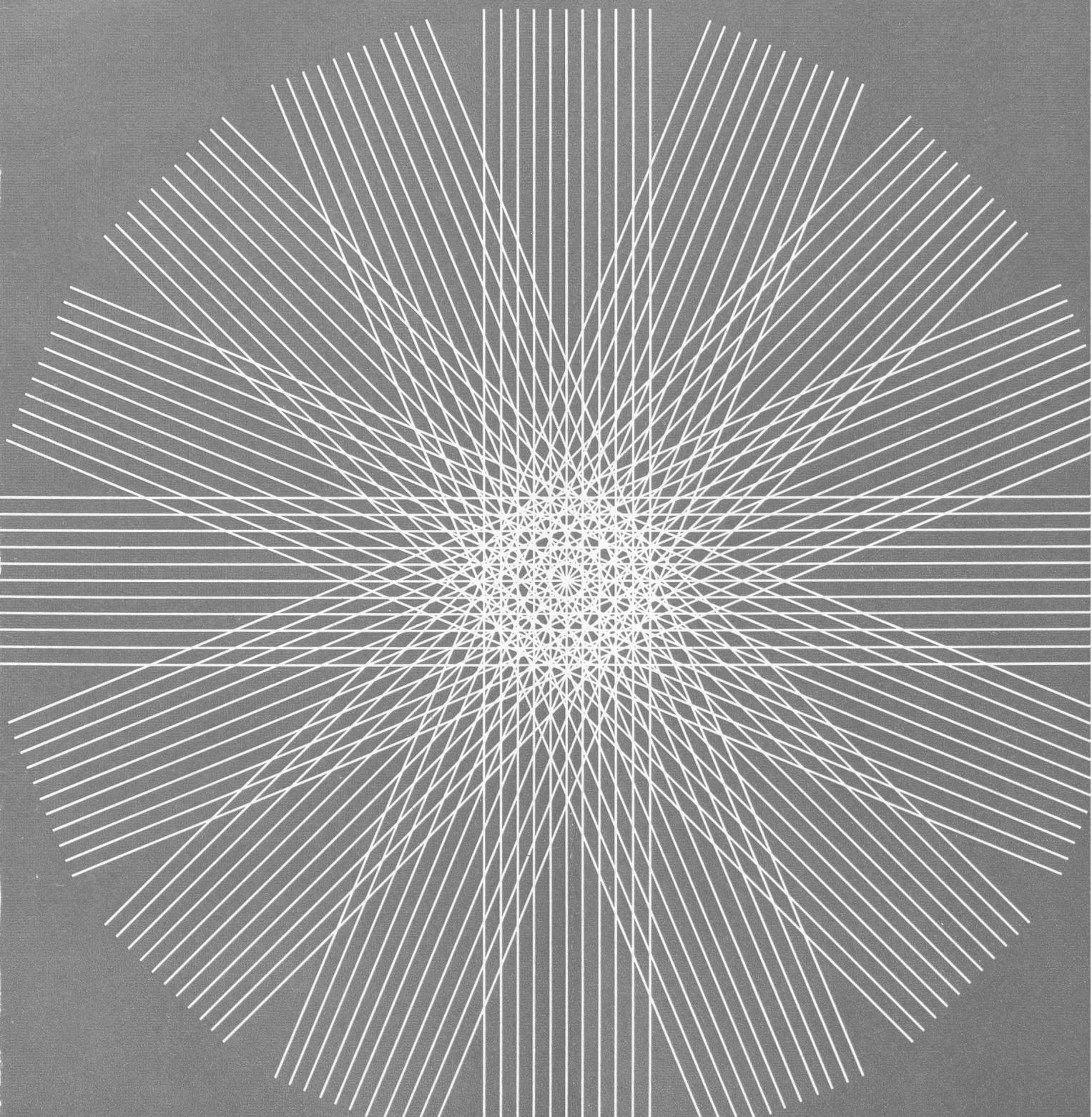
Fachblatt für Schweizerisches
Heimwesen

Offizielles Organ des
Vereins für Schweizerisches Heimwesen
und der ihm angeschlossenen Regionalverbände
und Fachgruppen

1845 6

10

Oktober 1977 48. Jahrgang



Besser, schneller,
rationeller:

Die glänzende Idee für die Betriebsreinigung.

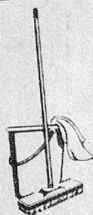
Sie haben etwas gegen schmutzige Fußböden? Wir auch! Die neue Generation von Bodenreinigungs-Automaten. In einem Arbeitsgang Scheuern und Wassersaugen oder Bohnern, Polieren und Staubsaugen. Jede dieser Maschinen reinigt und pflegt die verschiedensten Hartböden und erreicht bis zu 20fache Flächenleistung gegenüber herkömmlichen Methoden. Die unterschiedlichsten Schmutzarten werden gründlich beseitigt.

Besonders leichte und einfache Bedienung - jede Person kann nach kurzer Einweisung damit arbeiten. Sie sollten sich umgehend näher informieren.



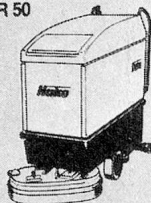
Bodenreinigungs-Automaten für wirtschaftliche Naßreinigung, zum Bohnern und Polieren

Handarbeit



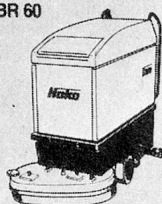
ca. 100m²/Stunde

Hakomatic SBR 50



ca. 1500m² Sauberkeit/Stunde

Hakomatic SBR 60



ca. 1800m² Sauberkeit/Stunde

Hakomatic SBR 70



ca. 2100m² Sauberkeit/Stunde

Hakomatic SBR 85



ca. 2600m² Sauberkeit/Stunde



Hako

Maschinen
für die Betriebsreinigung
und Grundstückspflege:
Hako, der große Spezialist.

- ☐ Wir wollen Kosten senken bei der Innen- und Außenreinigung.
- ☐ Wir brauchen Arbeitserleichterung bei der Grundstücks- und Anlagenpflege.
- ☐ Senden Sie mir bitte Informationsunterlagen.
- ☐ Wir erbitten Anruf/Angebot/Vorführung durch den Hako-Werkstützpunkt.

Firma: _____

zuständig ist: _____

Straße: _____

Ort: _____

Telefon: _____

WEGA

Maschinen und Werkzeuge AG
6210 Sursee
Tel. 045 21 45 45

Das kulinarische Ereignis des Jahrzehnts an der Igeho 77.

Der Besuch der 7. Internationalen Fachmesse für Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie und Restauration lohnt sich für alle Berufstätigen rund ums Gastgewerbe ganz besonders.

Zum einen: Wiederum präsentieren mehr als 500 Aussteller aus zehn Ländern ihre neuen Produkte, Spezialitäten und interessanten Dienstleistungen.

Zum andern: Wichtige Informationsschauen verschiedener Organisationen ergänzen das Angebot der Aussteller.

Vor allem aber: Im Mittelpunkt der diesjährigen Igeho steht der «Salon Culinaire Mondial», die grosse Weltkochschau mit internationalem Kochkunstwettbewerb; ein derart kulinarisches Grossereignis hat in der Schweiz letztmals vor über 20 Jahren stattgefunden.

★★★★★

An den verschiedenen Wettbewerben beteiligen sich mehr als ein Dutzend Nationalmannschaften, viele Regionalmannschaften, Organisationen, Betriebe und Einzelaussteller aus Europa und Übersee mit Sachverstand, Phantasie und Liebe zur Kochkunst. Die laufenden Ergebnisse sind, verteilt auf die Dauer

der Igeho, jeweils ein bis zwei Tage ausgestellt. Der «Salon Culinaire Mondial» bietet internationale Kochkunst nicht nur fürs Auge, sondern auch für Lippen, Gaumen und Magen der Besucher. Abwechselnd kochen täglich zwei bis drei Nationalmannschaften ihre Spezialitäten im «Internationalen Restaurant».

★★★★★

Die Igeho 77 sollten Sie nicht verpassen. Den «Salon Culinaire Mondial» an der Igeho dürfen Sie nicht verpassen.

★★★★★

Prospekt und Katalog:
Sekretariat Igeho 77, Postfach
CH-4021 Basel



17.-23. November 1977

**in den Hallen der Schweizer Mustermesse
Basel/Schweiz**

Der Praktische

Wo immer Menschen gemeinsam leben, da tauchen gemeinsame Probleme auf. Zum Beispiel mit der kühlen Lagerung der persönlichen Ess- und Trinkwaren. Die will man einzeln, ganz für sich allein, hygienisch und jederzeit verfügbar aufbewahren. So individuell sind die Wünsche in der Gemeinschaft. Das ist menschlich, daran lässt sich wohl nichts ändern.

Das Problem aber lässt sich lösen mit dem besonders praktischen **KOCH-Gemeinschaftskühlschrank**. Es gibt ihn mit 6, 8 oder 10/12 einzeln verschliessbaren Fächern.

Ein praktisches und wirtschaftliches Kühlprodukt von KOCH AG, über das Sie mehr wissen müssen. Der untenstehende Coupon ist dafür gedacht.



Eigenes, gut ausgebautes Servicenetz in der ganzen Schweiz



**Appenzell
Zürich
Bern/Belp**

Koch AG, Generalvertretung für Kühlgeräte
9050 Appenzell, Telefon 071 / 87 36 94

Wie praktisch,

dass es den KOCH-Gemeinschaftskühlschrank gibt.
Bitte senden Sie mir informatives Prospektmaterial darüber
(gratis und unverbindlich).

HAW

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Bitte einsenden an: KOCH AG, Zielstrasse, 9050 Appenzell



Scana

Ihr vielseitiger Partner
für rationelles Einkaufen

**Jetzt ist es Zeit
für den
SAISON-
EINKAUF!**

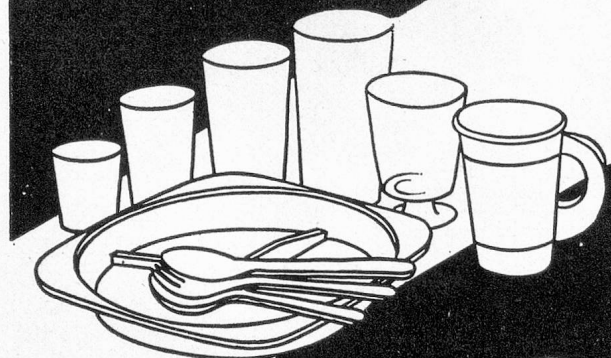
Profitieren Sie von unseren attraktiven
Mengenrabatten!
Unsere Verkaufsberater können Ihnen
interessante Angebote unterbreiten.

SCANA LEBENSMITTEL AG
Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf/Zürich

Telefon 01-840 16 71

Das preisgünstige Einweg-Geschirr

für grosse Feste
und kleine Parties. Als Schweizer
Hersteller liefern wir
rascher und preisgünstiger.



**sandherr
packungen**



Dosen- und Becherfabrik
9444 Diepoldsau SG Tel. 071/731515

Für schonende und rationelle Waschverfahren:

Waschmittel von

Henkel

Henkel & Cie AG, Grossverbrauch 4133 Pratteln 1 Tel. 061-816331

Hügli – Ihr Partner in der Grossküche

Wir bieten Ihnen ein Sortiment, das Ihren Wünschen in jeder Hinsicht gerecht wird.

Von den bekannten Hügli-Suppen, den vorzüglichen Bouillons, über Saucen, besondere Küchenhelfer, Pasteten, bis hin zu Dessertcrèmen, Caramelköpfl, Essigfrüchten und Gewürzen reicht unser Angebot!

Die bequeme Art des Einkaufens!



Hügli Nahrungsmittel AG, 9323 Steinach Telefon 071 46 39 11

Profis[★] planen für Profis

Umfassende Problemlösungen im Bereich
der Kaffee-Zubereitung und -Verteilung
in Grossküchen

Aus einem umfangreichen Programm von Kaffeebrühautomaten, Schnellfilteranlagen, Warmhalte-
kannen und Servierwagen stellen die Spezialisten von
Melitta ein optimales Programm für die Kaffee-
Zubereitung und -Verteilung in Grossküchen zusam-
men, genau abgestimmt auf die örtlichen Verhältnisse
und die gewünschte Kapazität. Verlangen Sie einen
unverbindlichen Vorschlag.



★ Melitta GmbH, Hotel- und Grossküchenabteilung, 4622 Egerkingen
Telefon 062 6117 61

Informations-Bon

Einsenden an: Melitta GmbH, Hotel- und
Grossküchenabteilung, 4622 Egerkingen
☐ Senden Sie uns unverbindlich eine Dokumentation

Firma:

Kontaktperson:

Adresse: